

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**.™



M12 FDGA2

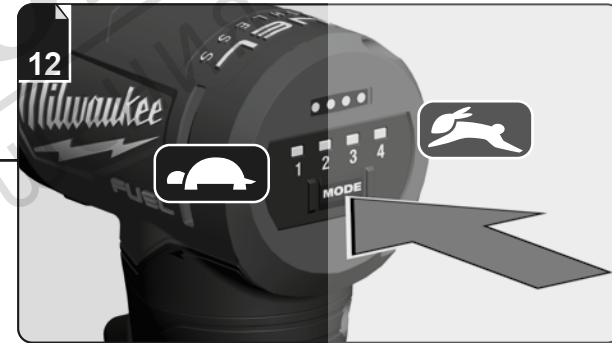
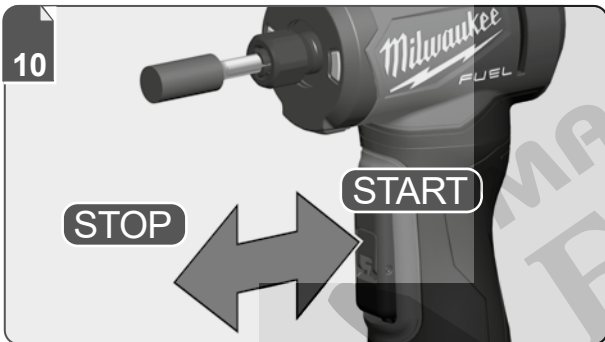
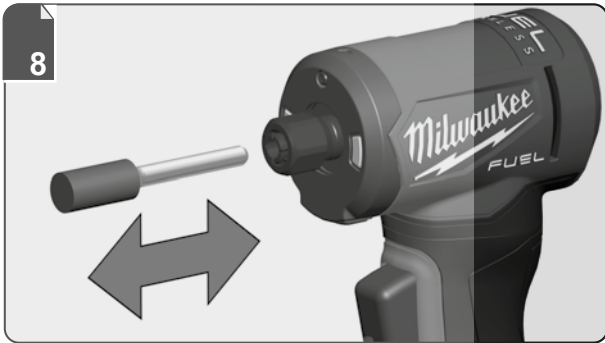
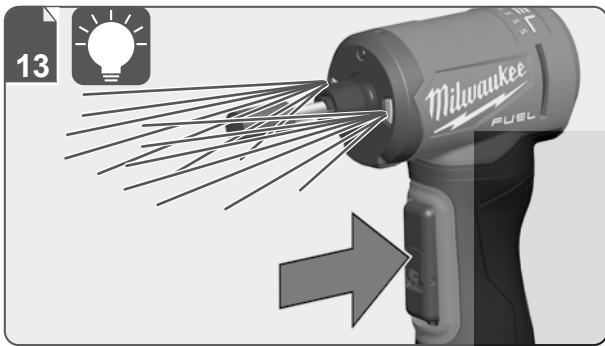
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ





Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejdet inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekslebatteriet før du arbeider på maskinen
Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisista vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendingde bir çalışma yapmadan önce kartuşu çıkarm.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vyňať.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulators.

Prieš atikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatavat aku välja.

Вийняте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумулаторну батарею.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamjenjivu bateriju

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbëshme.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

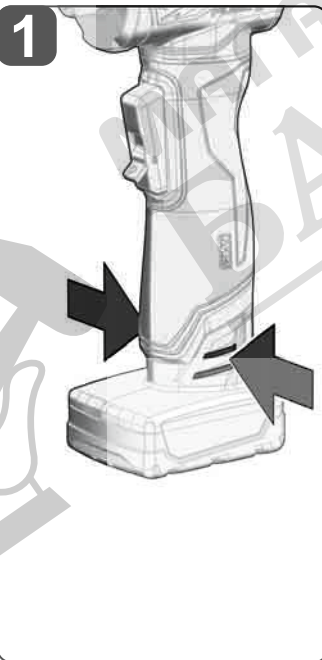
1



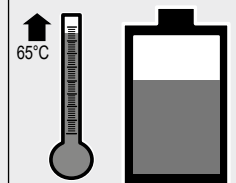
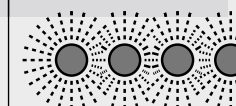
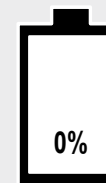
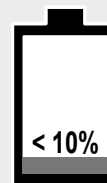
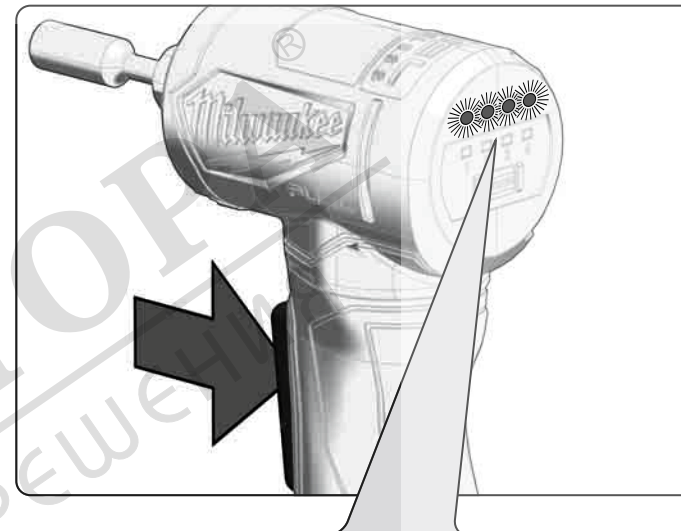
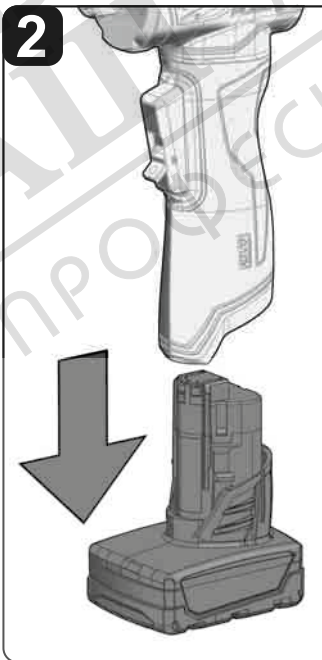
2



1



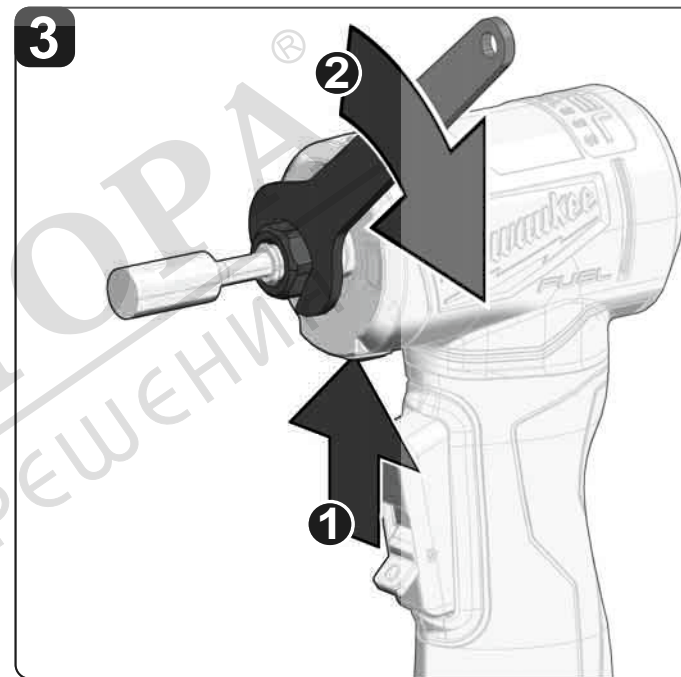
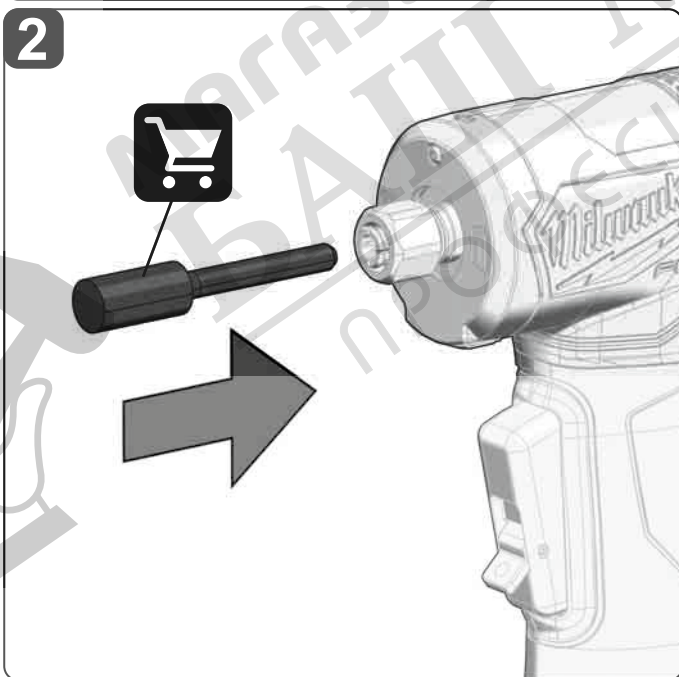
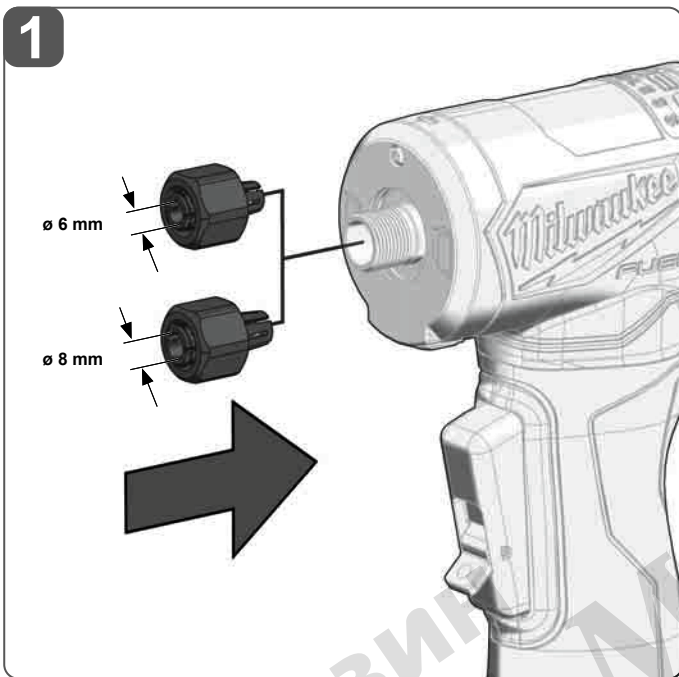
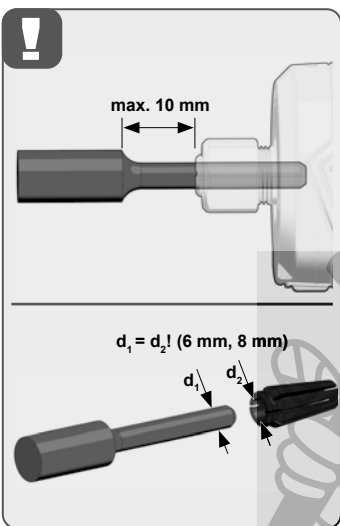
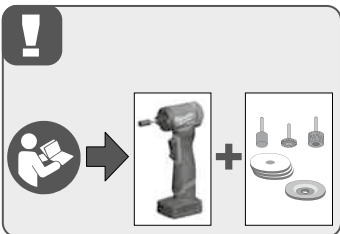
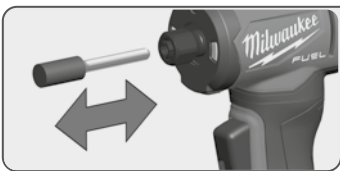
2

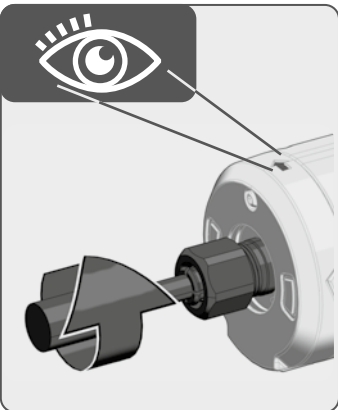


Flashing
Blinkend
Clignotant
Lampeggiante
Intermittente
Piscando
Knipperend
Blinkende
Blinkende
Blinkende
Vilkuva
Αναλαμπουσα
Yanıp söner
blıkajıcı
blıkajıcı
Migający

Vilgoló
Utripajoča
Trepťajúce
Mirgo
Mirksi
Vilgub
Migajóšij
Migraša
clipește
Trepkaňe
Migotlivij
Pulsuj
Blic

لوميض

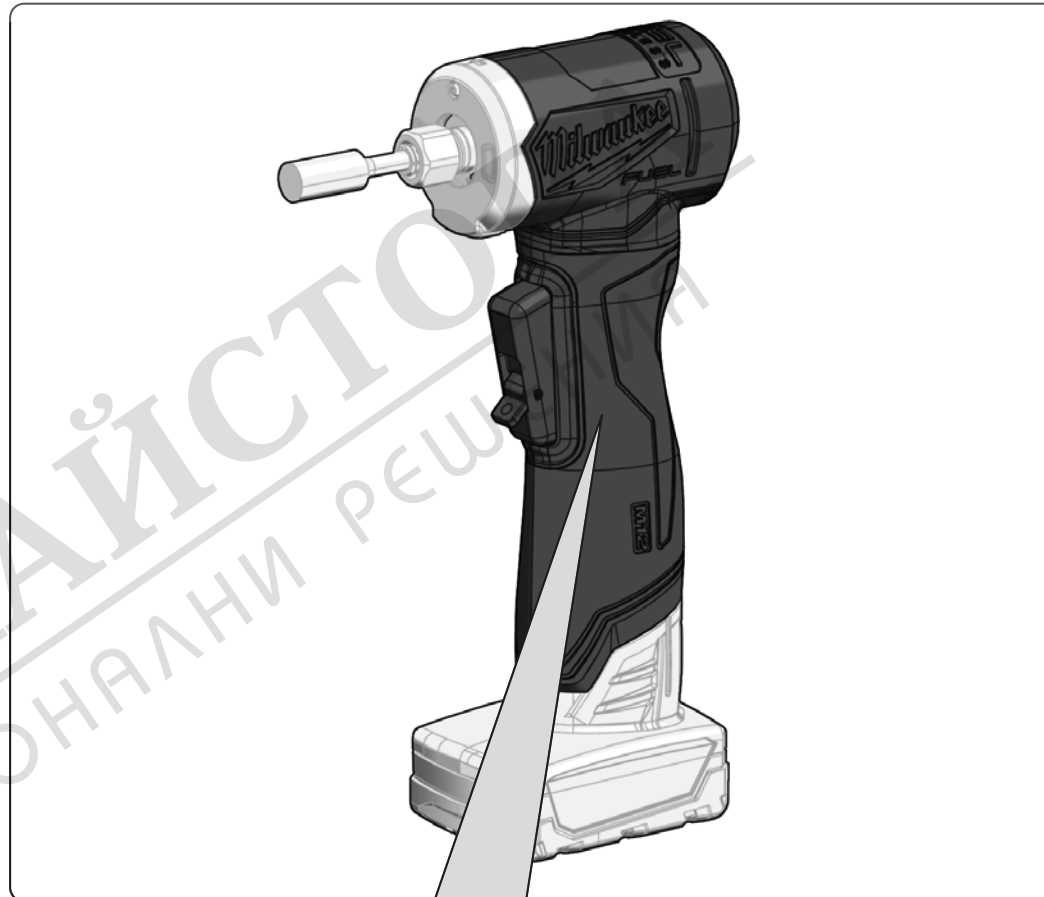




START



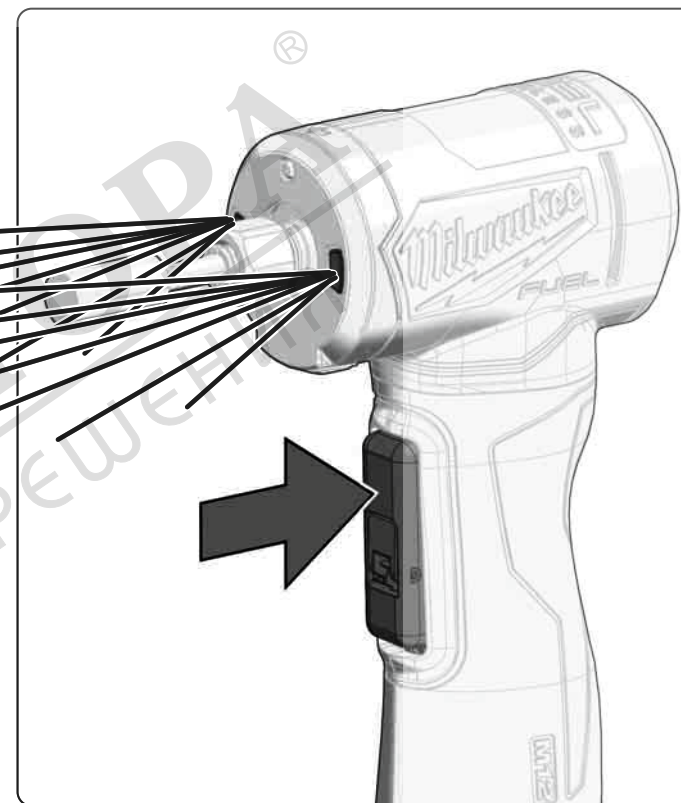
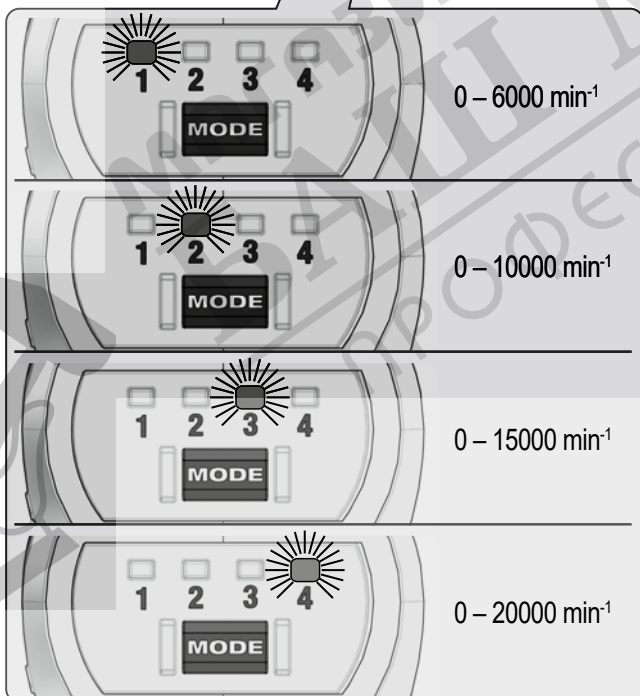
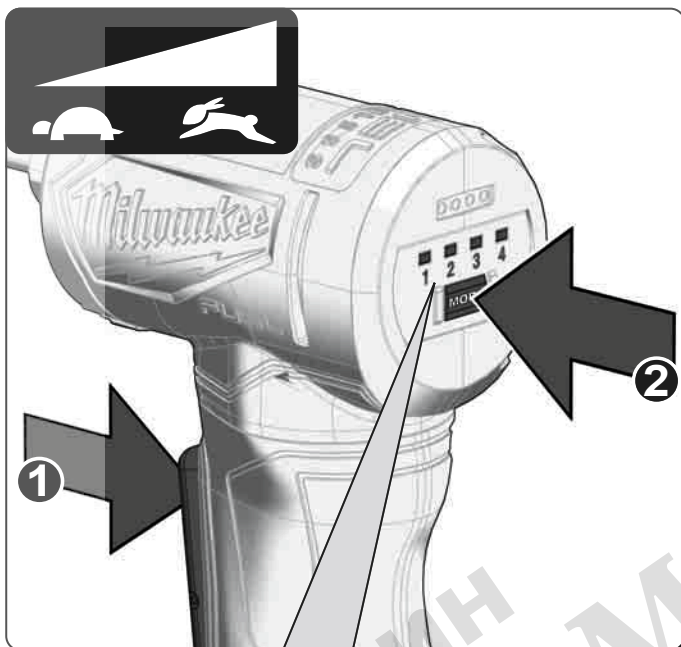
STOP



Handle (insulated gripping surface)
 Handgriff (isolierte Grifffläche)
 Poignée (surface de prise isolée)
 Impugnatura (superficie di presa isolata)
 Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)
 Manipulo (superficie de pega isolada)
 Handgreep (geïsoleerd)
 Håndtag (isolerede gribeflader)
 Håndtak (isolert gripeflate)
 Handtag (isolerad greppyta)
 Kahva (eristetty tarttumapinta)
 Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
 El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)
 Rukojeť (izolovaná uchovací plocha)
 Rukovät' (izolovaná úchopná plocha)

Uchwyt (z izolowaną powierzchnią)
 Fogantyú (szigetelt fogófelület)
 Ročaj (izolirana prijemalna površina)
 Rukohvat (izolirana površina za držanje)
 Rokturis (izolēta satveršanas virsma)
 Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
 Käepide (isoleeritud pideme piirkond)
 Рукоятка (изолированная поверхность ручки)
 Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)
 Måner (suprafață de prindere izolată)
 Дршка (изолирана површина)
 Ручка (изолирована површина ручки)
 Ručka (izolovana hvatna površina)
 Dorezë (sipërfaqe e izoluar e kapjes)

المقبض (مساحة المقبض معزولة)





МАГАЗИН МАЙСТОРА®
БАШ ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ		M12 FDGA2
Тип	Акумулаторен права шлайфмашина	
Производствен номер	5094 75 01 XXXXX MJJJJ	
Напрежение на батерията	12 V ---	
Номинална скорост на въртене	0 – 20 000 min ⁻¹	
Диаметър на затягащите цанти	6 / 8 mm	
Макс. диаметър на абразивното тяло	Ø 50 mm	
Тегло с батерия (2,0 Ah...6,0 Ah)	1,0 ... 1,2 kg	
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C	
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M12B...; M12HB...	
Препоръчителни зарядни устройства	C12C, M12C4, M12-18...	

Информация за шума:

Измерените стойности са получени съобразно EN 60745.

Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:

Равнище на звуковото налягане / Несигурност К

Равнище на мощността на звука / Несигурност К

Носете средство за защита на слуха.

Информация за вибрациите:

Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 60745.

Стойност на емисии на вибрациите a_h / Несигурност К

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 60745, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструментите и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми. Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПРАВА ШЛАЙФМАШИНА

Общи инструкции за безопасност при шлифване, шлифване с шкурка, работа с телени четки и при абразивно рязане.

Общи указания за безопасност при шлифване

- Този електрически инструмент е предназначен да функционира като ренде, шлайфмашина, телена четка, уред за полиране, рязане или като разрезващ инструмент. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, съпровождащи този електрически инструмент. Ако не спазвате следните указания, това може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
- Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината оделено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

с) Допустимата честота на въртене на използващата се инструмент трябва да бъде поне толкова висока, колкото и посочената за уред честота на въртене. Аксесоарите, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да се счупят и да се разхвърчат.

д) Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на посочените размери на Вашия електроинструмент. Работни инструментите с неподходящи размери не могат да бъдат покрити достатъчно или да бъдат контролирани.

е) Шлайфдискът, шлайфцилиндърът или другият вид допълнително оборудване трябва да пасват върху шлифовъчното вретено или обтегача на електрическия инструмент. Инструменти, които не пасват точно върху шлифовъчното вретено на електрическия уред, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.

M12 FDGA2	
Тип	Акумулаторен права шлайфмашина
Производствен номер	5094 75 01 XXXXX MJJJJ
Напрежение на батерията	12 V ---
Номинална скорост на въртене	0 – 20 000 min ⁻¹
Диаметър на затягащите цанти	6 / 8 mm
Макс. диаметър на абразивното тяло	Ø 50 mm
Тегло с батерия (2,0 Ah...6,0 Ah)	1,0 ... 1,2 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M12B...; M12HB...
Препоръчителни зарядни устройства	C12C, M12C4, M12-18...

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 60745, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструментите и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

г) Дискете, шлифовъчните цилиндри, режещите инструменти или други принадлежания, монтирани върху дорник, трябва да бъдат изцяло вкарани в цапгата или патронника. „Стъргачата“, респ. свободната част на дорника между шлифовъчния диск и цапгата или патронника трябва да бъде минимална. Ако дорникът не се задържа достатъчно добре и/или стъргачата част на диска е твърде голяма, монтираният диск може да се освободи и да бъде изхвърлен с висока скорост.

г) Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, напр. абразивните дискове за пукнатини или откътрени ръбчета, долножните дискове за пукнатини или силно износване, телените четки за недобре захванати или счупени телчета. Ако изгървете електроинструмента или работния инструмент, ги проверявайте внимателно за увреждания или използвайте нови неповредени работни инструменти. След като сте проверили внимателно и сте монтирали работния инструмент, оставете електроинструмента да работи на максимални обороти в продължение на една минута; стойте и дръжте намиращи се наблизо лица встрани от равнината на въртене. Най-често повредени работни инструменти се чуят през този тестов период.

г) Носете лична предпазна екипировка. Използвайте според приложението защита за цялото лице, защита за очите или предпазни очила. Когато е необходимо, носете противопохова маска, защита за слуха, предпазни ръкавици или специална престилка, която отблъсква абразивните частици и частиците от материала.

Очите трябва да бъдат защитени от излитащите чужди тела, които възникват при различни приложения. Трябва да филтрирате с противопрохова или дихателна маска праха, възникващ при работа. Ако сте подложени на продължителен силен шум можете да пострадате от загуба на слуха.

и) Внимавайте останалите лица да са на безопасно разстояние от Вашата работна зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.

Отчупени парченца от обработваната част или от счупени работни инструменти могат да отлетят и да причинят наранявания дори и на лица извън непосредствената работна зона.

ж) Хващайте уреда за изолираните дръжки, когато изпълнявате работи, при които използваният инструмент може да докосне скрити електрически кабели или кабела за уред. Контактът на болта с токопроводим проводник

може да постави метални част на уреда под напрежение и може да Ви хване ток. к) При стартиране на уреда го дръжте здраво с ръце. При вдигане на оборотите до пълна скорост реактивният момент на мотора може да доведе до това, че електрическият инструмент да се усуче.

л) Ако е възможно, използвайте затягащи скоби, за да фиксирате обработвания детайл. Никога не дръжте малък детайл в едната ръка и уреда в другата, докато го използвате. Посредством затягането на малки детайли ръцете ви ще бъдат свободни за по-добро боравене с електрическия инструмент. При рязане на обли детайли като дюбели за дърво, прътове или тръби, съществува опасност те да се изплъзнат, при което инструментът да се заклещи и да отскочи към Вас.

м) Никога не оставяйте електрическата машина, докато инструментът не е напълно спрял. Въртящият се инструмент може да влезе в контакт с повърхността, върху която сте оставили машината, при което можете да загубите контрол върху машината.

н) След смяна на приставките на инструмента или при настройки по уреда се уверете, че гайката на затегателните челюсти, патронникът за средно или другите закрепящи елементи са здраво затегнати. Хлабавите закрепящи елементи могат неочаквано да се изместят и да доведат до загуба на контрол; незакрепените, въртящи се компоненти могат да изхвърчат със сила.

о) Докато пренасяте електроинструмента, не го оставяйте включен. При неволно допир дрехите или косите Ви могат да бъдат увлечени от работния инструмент, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.

р) Почиствайте редовно шлицовете за проветрение на електроинструмента. Духалката на мотора засмуква прах в корпуса на електроинструмента, а насъбирането на метален прах може да причини електрически опасности.

с) Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламят тези материали.

г) Не използвайте работни инструменти, които трябва да се охладят с течности. Употребата на вода или на други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Откат и съвети за избягването му

"Ритането" е внезапна реакция на машината вследствие на закачил се или блокиран въртящ се инструмент, напр. шлайффаца шайба, шлайфащ диск, телена четка и др. Закачането или блокирането води до внезапно спиране на въртящия се инструмент. По този начин на мястото на блокиране машина се ускорява неконтролирано срещу посоката на въртене на инструмента.

Ако напр. шлифовъчният диск се заклинил или блокира в обработваната част, ръбът на диска, който влиза в обработваната част, може да се заплете и по този начин шлифовъчният диск може да се счупи или да бъде предизвикан откат. Тогава шлифовъчният диск се отправя към или се отдалечава от обслужващото лице, в зависимост от посоката на въртене на диска на мястото на блокиране. В такъв случай шлифовъчните дискове могат също да се счупят.

Откатът е резултат от неправилна или претривана употреба на електроинструмента. Той може да бъде предотвратен чрез подходящи мерки за безопасност, както е описано в следното.

а) Хванете здраво машината и дръжте тялото и ръцете си в такова положение, в което да можете да поемете силата на отката. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако има такава, за да имате възможно най-голям контрол върху силата на отката или върху реактивния въртящ момент. Чрез подходящи мерки за безопасност обслужващият персонал може да овладее силите на отката и на реакцията.

а) Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др. п. Избягвайте отблъскването на работните инструменти от обработваната част и заклинването им в нея. При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклинване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.

б) Не използвайте назъбен режещ диск. Такива инструменти често причиняват "ритане" или загуба на контрол върху електрическата машина.

с) Насочвайте инструмента в материала винаги в същата посока, в която режещият ръб излиза от материала (съответства на същата посока, в която биват изхвърляни стърготините). Ако насочите електрическия инструмент в неправилната посока, може да се стигне до отскачане на електрическия инструмент от обработвания детайл, при което уредът може да отскочи в тази посока.

д) При използването на ротационни пили, отрезни дискове, високоскоростни фрезери или фрезери от твърдосплавен материал, обработвания детайл винаги трябва да бъде здраво захванат. Дори при леко отстъпване в жлеба тези работни приставки засядат и могат да предизвикат откат. При засядането на отрезен диск той обикновено се счупва. При засядането

на ротационни пили, високоскоростни фрезови инструменти или фрезови инструменти от твърдосплавен материал приставката на инструмента може да изскочи от жлеба и да доведе до загуба на контрол върху електроинструмента.

Специални указания за безопасна работа с режещи дискове

а) Използвайте шлифовъчни дискове, които се препоръчват само за Вашия електрически инструмент, както и за съответните цели на използване. Например никога не шлайфайте със страничната повърхност на отрязващия диск. Отрязващите дискове са предназначени за отнемане на материал с ръба на диска. Страничната сила върху шлайфащото тяло може да го счупи.

б) За конусовидни и прави шлайфащи шифтове с резба използвайте само напълно изправни дорници с подходяща широчина и дължина, без задно рязане на издатините. Подходящите дорници предотвратяват възможността за счупване.

с) Избягвайте блокирането на отрезния диск или прекалено силния натиск. Не правете прекалено дълбоки разрези. Претоварването на отрезния диск повишава неговото натоварване и склонността към заклинване или блокиране и с това възможността за откат и счупване на диска.

д) Не разполагайте ръката си в посоката на въртене, респективно зад въртящия се отрязващ диск. Ако докоснете с ръка отрязващия диск в обработвания детайл, в случай на обратен удар електрическият уред с въртящия се диск може да се насочи директно към Вас.

е) Ако режещият диск се заклинил или когато прекъсватے работата, изключвайте електроинструмента и го дръжте спокойно, докато дискът окончателно спре да се върти. Никога не опитвайте да извадите въртящия се диск от разреза, в противен случай може да възникне откат. Определете и отстранете причината за заклинването.

ф) Никога не включвайте електроинструмента отново, докато той се намира в обработваната част. Нека режещият диск достигне първо максималните си обороти, преди внимателно да продължите с рязането. В противен случай режещият диск може да заседне, да изскочи от обработваната част или да предизвика откат.

г) Когато режете плоскости или по-големи заготовки, ги опрете, за да избегнете риск от "ритане" при заклепане на режещата шайба. Големите заготовки могат да се огъят от собственото си тегло. Заготовката трябва да е подпряна на две места, а именно в близост до среза и в края ѝ.

г) Бъдете особено внимателни при "изрязване на джобове" в налични стени или други, невидими зони. При прерязване на газопроводи, водопроводи, електропроводи или други обекти, режещият диск може да причини откат.

Специални указания за безопасна работа при шлифване с шкурка

а) Не използвайте твърде големи листове шкурка, спазвайте указанията на производителя за размерите на шкурката. Листове шкурка, които се подават извън подложния диск, могат да предизвикат наранявания, както и да доведат до блокиране и на шкурката или да възникване на откат.

Специални указания за безопасна работа при шлифване с телени четки

а) Обърнете внимание на това, че при обикновена употреба телената четка губи частици от телта. Не претоварвайте отделните части на телта например чрез прекалено голямо налягане на притискане. Изхвърлящите частици от телта могат много лесно да попаднат в кожата например през тънки дрехи.

б) Оставете четките да се въртят с работни обороти най-малко една минута, преди да ги използвате. През това време никой не трябва да стои пред или в една линия с четката. По време на подготовката за работа се изхвърлят разхлапени влакна или жици.

с) Насочете посоката на изхвърляне на въртящата се телена четка встрани от себе си. При използването на тези четки малки частици и минияторни отломки от тел могат да бъдат изхвърлени с висока скорост и да се забият в кожата Ви.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Носете лична предпазна екипировка. Винаги носете предпазни очила. Носенето на съответната предпазна екипировка като прахозащитна маска, непълзащи се обувки, предпазен шлем или защита за слуха намалява опасността от нараняване.

При шлифване на метали възниква искрене. Обърнете внимание да не бъдат застрашени хора. Поради опасност от пожар наблизо (в обсега на искрите) не бива да се намират горими материали. Да не се използва прахоулавяне.

Пазете се от летящи искри и шлифовъчен прах.

Използвайте само добре прилягащи и неповредени гаечни ключове.

Работните приставки трябва да се движат напълно концентрично. Не използвайте неравномерно износени работни приставки, а ги сменяйте, преди

да продължите работата.
 Не бъркайте в зоната на опасност на работещата машина.
 Стружки или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.
 Веднага изключете машината, ако се появят значителни вибрации или бъдат установени други нередности. Проверете машината за да установите причината.
 Уверете се, че работният инструмент е напълно спрял, преди да го оставите.

При екстремни условия (напр. гладко шлифование на метали с дорника и шлифовъчния диск от вулканизирани влакна), във вътрешността на шлайфмашината могат да се образуват значителни замърсявания.

Следете във вентилационните отвори да не попадат метални частици, тъй като това може да предизвика късо съединение.

Винаги използвайте и съхранявайте принадлежностите в съответствие с инструкциите на производителя.

Не обработвайте с този инструмент продукти, съдържащи азбест. Преди да започнете работа, определете състава на обработвания детайл. Азбестът трябва да се отстранява само от квалифицирани специалисти.

Работната приставка трябва да бъде затегната най-малко 10 mm. Въз основа на вътрешния размер на опашката L₁, максималната допустима скорост на работната приставка може да се изчисли от спецификациите на производителя. Тя не трябва да е по-ниска от максималната скорост на електроинструмента.

Обработвания детайл трябва да се затегне, ако не се задържа от собственото си тегло. Никога не премествайте обработвания детайл с ръка по посока на въртящата се работна приставка.

Преди поставянето отстранете праха и замърсяванията от корпуса на кангата и почиствайте дорника на работната приставка.

Предпазвайте работните приставки от:

- влага и екстремна влажност
- всякакъв вид разтворители
- екстремни температурни колебания
- падане и удари

Съхранявайте работните приставки, както следва:

- подредени така, че работните приставки да могат да се изваждат, без да пречат на други работни приставки или да ги повредят
- с техните указания за безопасност

Работните приставки НЕ трябва да се изпускат, търкалят или удрят.
 Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато използваният инструмент е блокиран; това би могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за блокирането на използвания инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:

- Заклинване в обработваната част
- Пробиване на материала
- Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бъркайте в машината, докато тя работи.
 Приставка е остра и може да се нагорещи по време на работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от порязване и изгаряне
 – при боравене с приставките
 – при оставане на уреда.

При боравенето с приставките носете предпазни ръкавици.
 Извършвайте работните приставки, които са били изпуснати, търкаляни или удряни, били са изложени на екстремни температурни колебания или са влезли в контакт с разтворители или влага.

Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.
 Не извършвайте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Зареждайте акумулаторните батерии само с подходящи зарядни устройства на Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте акумулаторни батерии от други системи.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влагата.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Правата шлайфмашина е предназначена за шлифование, рязане, полиране и почистване с телена четка на дърво, пластмаса и метал. Тя е идеално подходяща за работа на труднодостъпни места.

В случай на съмнение обърнете внимание на указанията на производителя на аксесоари.

Машината е подходяща само за употреба без вода.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият трябва да спазва следното:

- Наранявания, причинени от вибрации.
 Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозицията.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания.
 Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици.
 Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии
 Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
 Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27°C.

Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
 Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, блокиране на бургията (заредлото), внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.

За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда.

При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охладя. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Превоз на литиево-йонни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на

превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица.
 Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА

След поставянето на принадлежност или в началото на работна фаза оставяйте уреда да работи една минута за проверка, преди да го допрете до обработвания детайл.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Принадлежностите, които са паднали, не трябва да се използват. Небалансираните или повредени принадлежности могат да оставят следи върху обработвания детайл, да повредят инструмента и да предизвикат напрежения, които могат да доведат до излизане на принадлежностите от строя.

Преди започване на работа включвайте принадлежностите на пълни обороти.

Ако правата шлайфмашината започне да вибрира, незабавно изключете двигателя и проверете дали принадлежностите са изтъпени. Изтъпените принадлежности предизвикват вибрации и могат да доведат до изскачане им от затягащата цага. Винаги заточвайте изтъпените принадлежности или ги заменяйте.

Всяка принадлежност е конструирана за определена цел. Използвайте върховете, конусите, шифтовете, шлифовъчните и режещите дискове само за предвидената област на приложение. Съблюдавайте указанията за използване от производителя.

ВКЛЮЧИТЕ.

Включената машина не стартира отново след повторно включване на акумулатора в контакта. За да продължите работа изключете и отново включете машината.

ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ В ЗАВИСИМОСТ ОТ НАТОВАРВАНЕТО

При високо натоварване на двигателя се активира защитата от претоварване. За да продължите работа изключете машината и след това отново я включете.

ПОЧИСТВАНЕ

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементите, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гарантия и адреси на сервизи“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, -Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ

	Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!
	Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.
	При работа с машината винаги носете предпазни очила.
	Да се носи подходяща прахозащитна маска.

	Да се носят предпазни ръкавици!
	Не използвайте сила.
	Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.
	Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.
	Посока на въртене
n	Обороти на празен ход
v	Напрежение
	Постоянен ток
	Европейски знак за съответствие
	Британски знак за съответствие
	Украински знак за съответствие
	EurAsian знак за съответствие.